

10/565882

IAP20 Rec'd PCT/PTO 25 JAN 2006

TRANSLATION OF ANNEXES TO IPER

International Application No. PCT/EP2004/007653

Attorney Docket No.: 7863-88042

Claims:

IAP20 Rec'd PGMA TO 25 JAN 2006

1. A roughness measuring instrument (1),

having a roughness sensor (4), which has a sensor tip (19) for scanning a workpiece surface and has a converter, which is connected to the sensor tip (19) and converts the motion thereof into electrical signals;

having a feeder device (3), which is arranged to move the roughness sensor (19) along a path over a workpiece surface;

having a receiving device (2), which has a recess (9) for adjustably receiving the feeder device (3); and

having a testing standard (24) for testing the calibration, which is located on the receiving device (2), such that the roughness sensor, in one position of the feeder device (3), is held in a measuring position and in another position of the feeder device (3), is held in a calibrating position.

2. The roughness measuring instrument in accordance with claim 1, characterized in that the testing standard (24) is located in the recess (9).

3. The roughness measuring instrument in accordance with claim 1, characterized in that the testing standard (24) is formed by a body having a flat testing face (25), which has a defined roughness.

4. The roughness measuring instrument in accordance with claim 1, characterized in that the testing standard (24) is a block-shaped body.

5. The roughness measuring instrument in accordance with claim 1, characterized in that the testing standard (24) is of plastic.

6. The roughness measuring instrument in accordance with claim 1, characterized in that the testing standard (24) is a molded copy of an adjustment standard.

7. The roughness measuring instrument in accordance with claim 1, characterized in that the testing standard (24) is located in a pocket (23), which is located in the wall of the recess (9).

8. The roughness measuring instrument in accordance with claim 7, characterized in that the testing standard (24) is located in the pocket (23) at such a depth that its testing face is located radially farther outward than the wall.

9. The roughness measuring instrument in accordance with claim 7, characterized in that the pocket (23), extending in the longitudinal direction, is located at the orifice of the recess (9) on the face end.